

Tandheelkunde 3 Première visite chez le dentiste



- Guider une présentation professionnelle et réaliser des radiographies initiales
- Effectuer un examen buccal complet en utilisant la trousse d'examen (miroir, sonde et pince).
- Expliquez au patient comment se déroulera la consultation et à quoi s'attendre lors du premier rendez-vous.

Le crachoir	<i>(Het spuugbakje)</i>	La sonde exploratrice	<i>(De sonde)</i>
Le devis	<i>(De begroting)</i>	L'examen clinique	<i>(Het klinisch onderzoek)</i>
Le masque	<i>(Het mondkapje)</i>	Les gants médicaux	<i>(De medische handschoenen)</i>
Le miroir buccal	<i>(De mondspiegel)</i>	Les pinces dentaires	<i>(De tandtang)</i>
Le questionnaire médical	<i>(De medische vragenlijst)</i>	Les conseils d'hygiène	<i>(Hygiëneadvies)</i>
Le consentement éclairé	<i>(De geïnformeerde toestemming)</i>	Accueillir le patient	<i>(De patiënt ontvangen)</i>
La sonde exploratrice	<i>(De sonde)</i>	Confirmer le rendez-vous suivant	<i>(De volgende afspraak bevestigen)</i>
La radiographie	<i>(De röntgenfoto)</i>	Établir un plan de traitement	<i>(Een behandelplan opstellen)</i>
La sonde exploratrice	<i>(De sonde)</i>		

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



1. Pourquoi le patient vient-il au cabinet ?
 - a. Parce qu'il veut un détartrage esthétique.
 - b. Parce qu'il a mal à une dent.
 - c. Parce qu'il vient pour une radiographie de contrôle annuelle.
 - d. Parce qu'il veut seulement un rendez-vous pour plus tard.
2. Que fait le dentiste au début de la consultation ?
 - a. Il règle la facture.
 - b. Il donne une ordonnance pour des médicaments.
 - c. Il réalise une radiographie panoramique.
 - d. Il met une petite protection au patient.

1-b 2-d

2.Oefeningen

1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| a. Le questionnaire médical | 1. L'examen de la bouche |
| b. L'examen clinique | 2. L'accord du patient |
| c. La radiographie | 3. Les questions médicales |
| d. Le consentement éclairé | 4. L'image aux rayons X |

a-3 b-1 c-4 d-2



2. Eerste tandartsconsultatie: verloop van het bezoek (QR: Audio)

Vul de lege plekken in: radiographie, sonde, miroir buccal, examen clinique, questionnaire médical, masque, conseils d'hygiène, pincers, gants



Cabinet dentaire – Informations pour une première consultation

Lors d'une première visite, merci d'arriver 10 minutes avant l'heure. À l'accueil, on vous demande votre (1) _____ et votre carte Vitale. Le praticien vous installe, porte des (2) _____ et un (3) _____, puis explique le déroulement : d'abord un (4) _____ de la bouche, puis, si nécessaire, une (5) _____ pour mieux voir une dent ou une gencive.

Pendant l'examen, le dentiste utilise un (6) _____ et une (7) _____ pour contrôler les dents. Il peut aussi employer des (8) _____ pour déplacer un petit coton. Si des radios sont prises, on vous demande de rester immobile quelques secondes. À la fin, le dentiste résume ses observations, propose des (9) _____ et prépare un devis si un soin est prévu. Vous pouvez poser vos questions avant de confirmer le rendez-vous suivant.

Tandartspraktijk – Informatie voor een eerste consult

*Bij een eerste bezoek vragen we u vriendelijk 10 minuten vóór de afgesproken tijd aanwezig te zijn. Aan de balie wordt u gevraagd uw **medische vragenlijst** en uw zorgpas (carte Vitale) te tonen als u die heeft. De behandelaar zet u in de stoel, draagt **handschoenen** en een **mondmasker**, en legt vervolgens het verloop uit: eerst een **klinisch onderzoek** van de mond en, indien nodig, een **röntgenfoto** om een tand of het tandvlees beter te kunnen zien.*

*Tijdens het onderzoek gebruikt de tandarts een **mondspiegel** en een **sonde** om de tanden te controleren. Hij kan ook **tangetjes** gebruiken om een klein wattenbolletje te verplaatsen. Als er röntgenfoto's worden gemaakt, wordt u gevraagd een paar seconden stil te blijven. Aan het einde vat de tandarts zijn bevindingen samen, geeft **hygiëneadvies** en stelt een kostenbegroting op als er een behandeling nodig is. U kunt uw vragen stellen voordat u de volgende afspraak bevestigt.*

(1) questionnaire médical, (2) gants, (3) masque, (4) examen clinique, (5) radiographie, (6) miroir buccal, (7) sonde, (8) pincers, (9) conseils d'hygiène

1. Quels documents faut-il apporter à l'accueil et pourquoi ?

2. Décrivez en quelques phrases le déroulement de la première consultation et les instruments mentionnés.

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La dentiste demande au patient de remplir un document médical avant l'examen de la bouche. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Le devis est remis au patient avant la radiographie et l'examen clinique. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Le patient peut se servir du crachoir pendant l'examen s'il en a besoin. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Waar Onwaar



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

- | | | | |
|---|--|--------------|--------------------|
| 1. D'abord, je vous _____ comment la consultation va se passer. | (Eerst leg ik u uit hoe het consult zal verlopen.) | | |
| a. expliquez | b. explique | c. expliquer | d. expliquons |
| 2. Vous _____ le questionnaire médical avant l'examen clinique. | (U vult de medische vragenlijst in vóór het klinisch onderzoek.) | | |
| a. remplissez | b. remplir | c. remplis | d. remplissez-vous |
| 3. Ensuite, je _____ des gants médicaux et un masque. | (Vervolgens trek ik medische handschoenen en een mondkapje aan.) | | |
| a. mets | b. mettre | c. met | d. mettez |

1. explique 2. remplissez 3. mets

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Accueil et début de consultation

- | | |
|---------------------------------------|--|
| Assistante dentaire (Camille): | <i>Bonjour Monsieur Martin, bienvenue. Pour votre première visite, pouvez-vous remplir ce questionnaire médical, s'il vous plaît ?</i>
(Bonjour Monsieur Martin, welkom. Voor uw eerste bezoek, kunt u deze medische vragenlijst invullen alstublieft?) |
| Patient (M. Martin): | <i>Bonjour. D'accord — je le remplis ici et je vous le rends ensuite ?</i>
(Bonjour. Goed — vul ik hem hier in en geef ik hem daarna aan u terug?) |
| Assistante dentaire (Camille): | <i>Oui, merci. Ensuite le dentiste fera un examen clinique et nous pourrons faire une radiographie si nécessaire.</i>
(Ja, bedankt. Daarna zal de tandarts een klinisch onderzoek doen en kunnen we indien nodig een röntgenfoto maken.) |
| Patient (M. Martin): | <i>Très bien. Est-ce que cela va prendre beaucoup de temps ?</i>
(Prima. Gaat dat veel tijd kosten?) |

1. Pourquoi Camille demande-t-elle le questionnaire médical ?

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

D'abord, je voudrais préciser que... / Je vous informe que j'ai/je n'ai pas... / Pouvez vous m'expliquer ce que va comporter l'examen ?



1. Vous arrivez pour votre première visite chez le dentiste : que dites vous à l'accueil et quelles informations médicales importantes donnez vous ?

2. Le dentiste vous explique le déroulement du rendez vous : que fait il d'abord et quels examens peut il proposer (par exemple une radiographie) ?

7. Schrijven: Email (QR: AI+)

Objet : Votre premier rendez-vous – Cabinet Dentaire du Parc

Bonjour Madame Martin,

Nous confirmons votre première consultation le **mardi 12 mars à 9h00**. Merci d'arriver 10 minutes avant pour vérifier le **questionnaire médical**.

Lors du rendez-vous, le dentiste fera un **examen clinique** et, si besoin, une **radiographie**. Il vous expliquera le plan de traitement et vous recevrez un **devis**.

À mardi,

Sophie Leroy – Secrétariat



Schrijf een passende reactie: *Je confirme mon rendez-vous le... à... / Pouvez-vous me dire si... ? / Dois-je apporter... ?*
